だめなおやじとカシコイ息子

USELESS FATHER AND RESPONSIBLE SON

THEY'RE CHEAP, REAL CHEAP!

VEGGIES, GET YOUR VEGGIES!

THAT'S 'CAUSE WE'VE GOT LESS IN STOCK.

AH, THE MUSHROOMS ARE PRETTY EXPENSIVE TODAY.

OH!! GOOD TO SEE YOU, MR. YAMADA!!

I'LL TAKE A RADDISH AND CABBAGE.

THERE IS, THERE IS! I'LL FIND HER FOR YOU!!

IS THERE SOMEONE FOR ME....?

MR. YAMADA, YOU SHOULD FIND A WIFE!

IT'LL BE ROUGH IF THE PRICE OF VEGGIES GOES UP.

YEAH! DOUBLE THE INCOME!!

A WORKING GIRL WOULD BE GOOD!

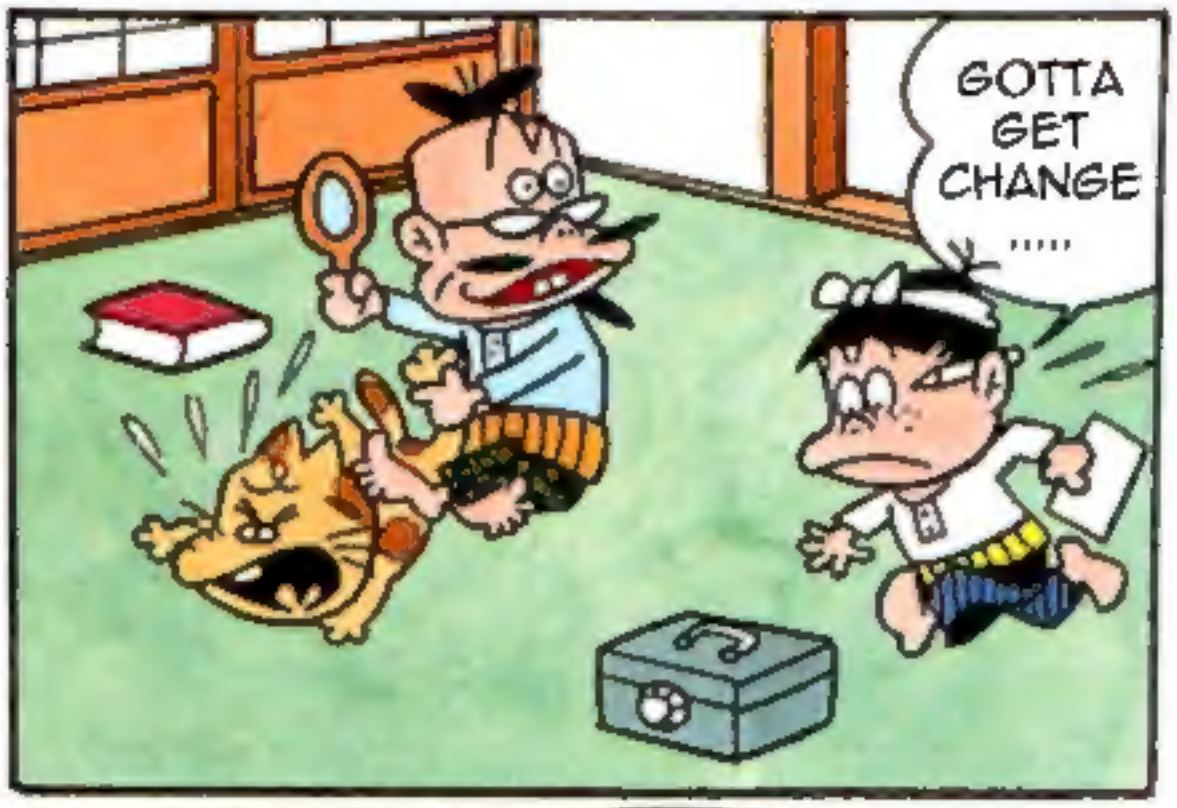
YOU DON'T HAVE TO DO THAT....

YEP! JUST LEAVE IT TO ATAROU HERE!!

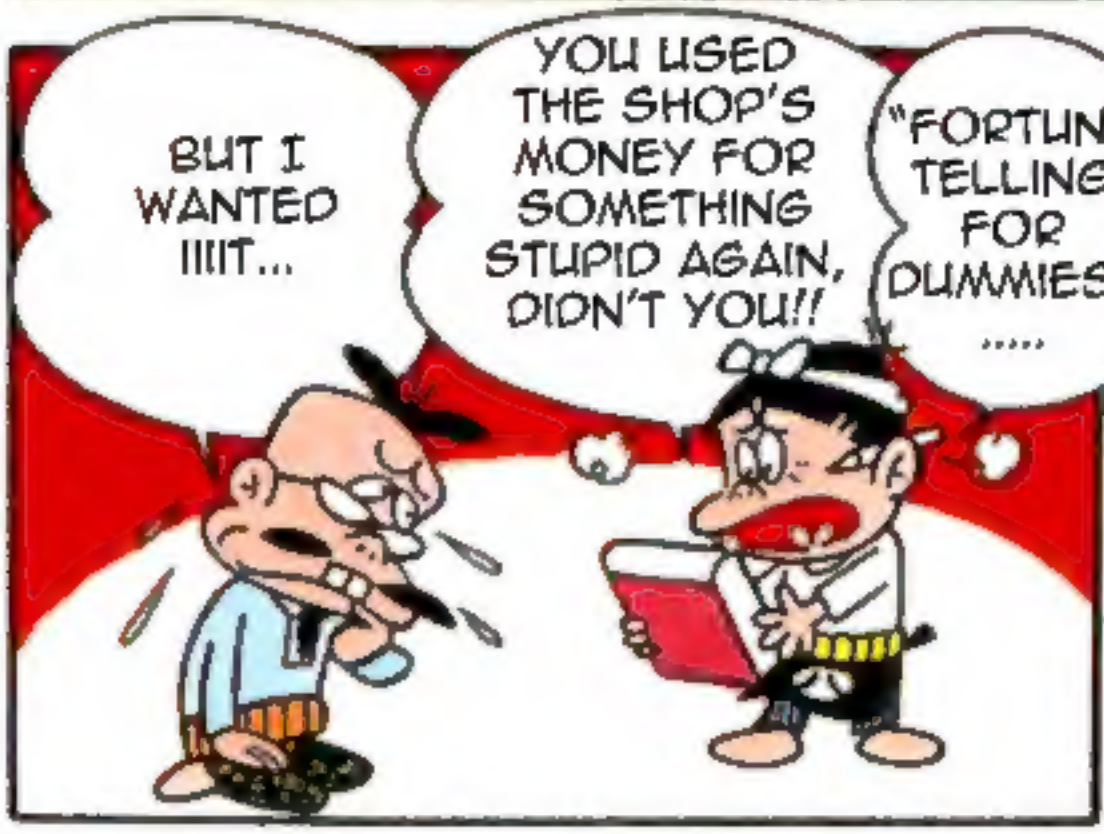
THAT'S RIGHT! WOMEN FROM ALL OVER TOWN COME TO THIS SHOP.

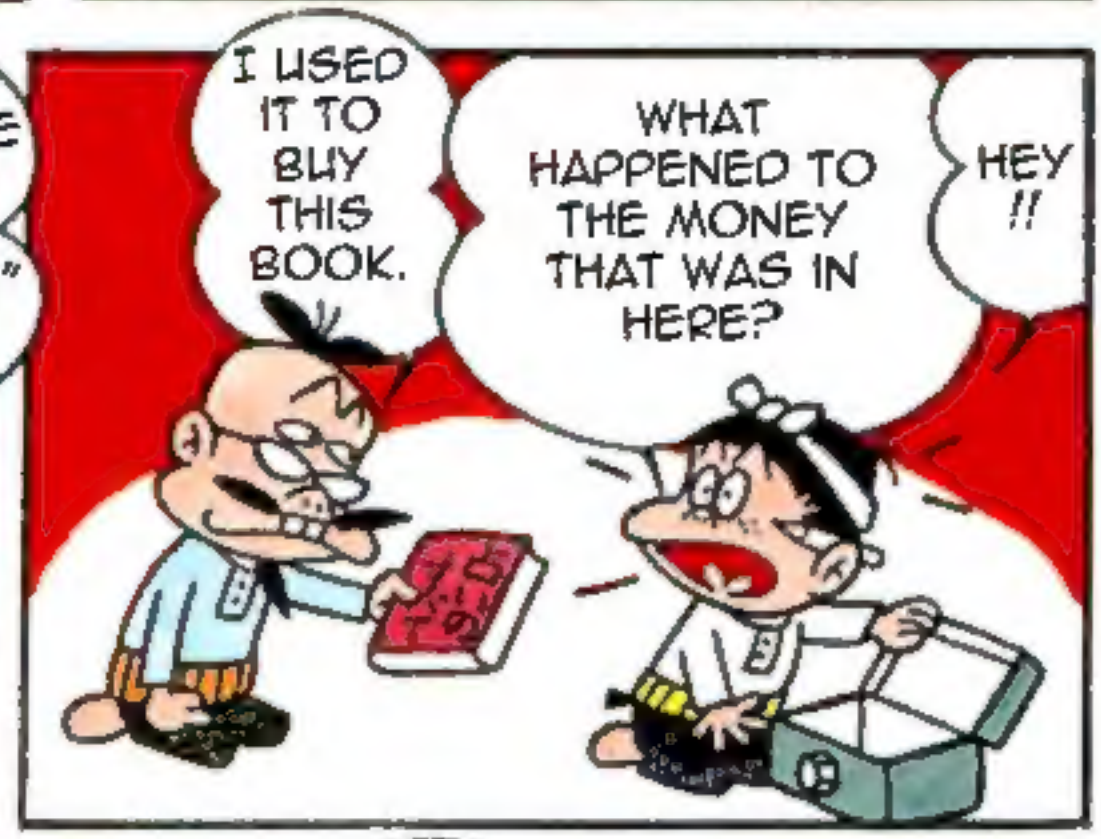
HEY!! THAT'S OUR STORE'S!
NO, I WAS JUST PEELING ONIONS!

IT'S NOT SOMETHING TO CRY OVER!
CRY
CRY
SOBBING
モジ
モジ
モジ


GOTTA GET CHANGE .....

MREOW!
LET'S SEE... YOU'RE NOT COMPATIBLE WITH THOSE BORN THE YEAR OF THE RAT.....


BUT I WANTED IIIIT...
YOU USED THE SHOP'S MONEY FOR SOMETHING STUPID AGAIN, DIDN'T YOU!!
"FORTUNE TELLING FOR DUMMIES" .....


I USED IT TO BUY THIS BOOK.
WHAT HAPPENED TO THE MONEY THAT WAS IN HERE?
HEY !!

OH HO! YOU LOST YOUR MOTHER AT AN EARLY AGE.....
GIVE ME WHATEVER WAS LEFT.

SORRY .....
INSTEAD OF HELPING OUT AT THE SHOP YOU JUST DO THIS DAY!!

COM-ING!

ATAROOOU, DO YOU HAVE MY CHANGE YET?

DON'T GET MAD, IT'LL SHORTEN YOUR LIFESPAN!!

CUT IT OUT!!

MISS, HOW ABOUT I GIVE YOU THIS INSTEAD!!

OH DEAR, THAT'S A PROB-LEM.

WE SEEM TO BE OUT OF CHANGE .....

I WAS RIGHT IN THE MIDDLE OF SCOLDING HIM!!

OH!!

I'M PRETTY GOOD AT THIS, HUH?

HAVE A GREAT DAY~~!

OH, ALRIGHT, ATAROU. I JUST CAN'T WIN AGAINST YOU.

IT'S ABOUT TIME TO START ON DINNER.

BONG

BONG

JEEZ, IT'S HARD HAVING SUCH A GOOD-FOR-NOTHING DAD.

HEY!! HE RAN AWAY!!

THE SUUUN, BURNING RED AND BRIIIIGHT~

I HAVE TO DO EVERYTHING AROUND HERE!

CHOP CHOP

DAD COULD AT LEAST COOK FOR US!!

YES MA'AM!!

PICK ME OUT A BIG ONE!!

THE SHOP, THE SHOP.

COMING!

EXCUSE ME!

GAH!!

OH NO!!

HM? SOMETHING SMELLS LIKE IT'S BURNING!!

COM-ING!!

ATA-ROOOU~

IS THE RICE READY YET?

AH!! THE FISH!

MREOW!

COMING RIGHT UP!

SOME BEAN-SPROUTS, PLEASE.

MEANWHILE, HIS FATHER IS.....

ATAROU SURE IS RESPON-SIBLE.....

TOO MUCH TO DO!!

キーッ

KEE!

WITH JUST A GLIMPSE OF YOUR HAND I CAN TELL EVERYTHING ABOUT YOU!

STEP RIGHT UP, STEP RIGHT UP!!

YOU TALKING TO ME?

OH!! YOU THERE, SIR!

ALRIGHT! HERE YOU GO!!

OF COURSE I WILL!!

WILL YOU BE RIGHT?

PLEASE SHOW ME YOUR HAND!

SILLY ME...

OH! OF COURSE IT IS...

KEH KEH KEH, IT'S A LEATHER GLOVE.

HUH?! YOUR HAND LOOKS LIKE COW HIDE... AND I CAN SEE SEAMS...

SNIP

チョキン

TRIM THEM FOR ME.

HEY!! YOUR NAILS ARE QUITE LONG.

YOU REMEM-BERED?

YOUR READING!

HUH? WAIT, SIR!

THANKS.

THERE YOU GO!!

IT'S MY DAD THAT'S GONE.

HM-HMM. YOUR MOTHER HAS PASSED AWAY...

NO, I'M SECOND OLDEST.

HMM. YOU ARE... THE ELDEST SON.

YOU DIDN'T GET ONE THING RIGHT.

NOPE.

OH HO, YOU'VE BEEN VERY SICK AT ONE POINT.

HMPH! YOU ARE A MAN!!

WELL I'LL BE RIGHT THIS TIME!!

THAT MEANS I DON'T HAVE TO PAY YOU.

YOU SUCK!!

HIII-- I WISH I'D FORSEEN GETTING HIT...

AH.

IT'S TIME FOR DINNER !!

WOULD YOU LIKE YOUR PALM READ?

DAD!!

DAD! DAD! YOU'RE SPILLING IT!!

WAH HAHA HA

BA HYA HYA~I!

KEDOYO-N

ケドヨ～ン

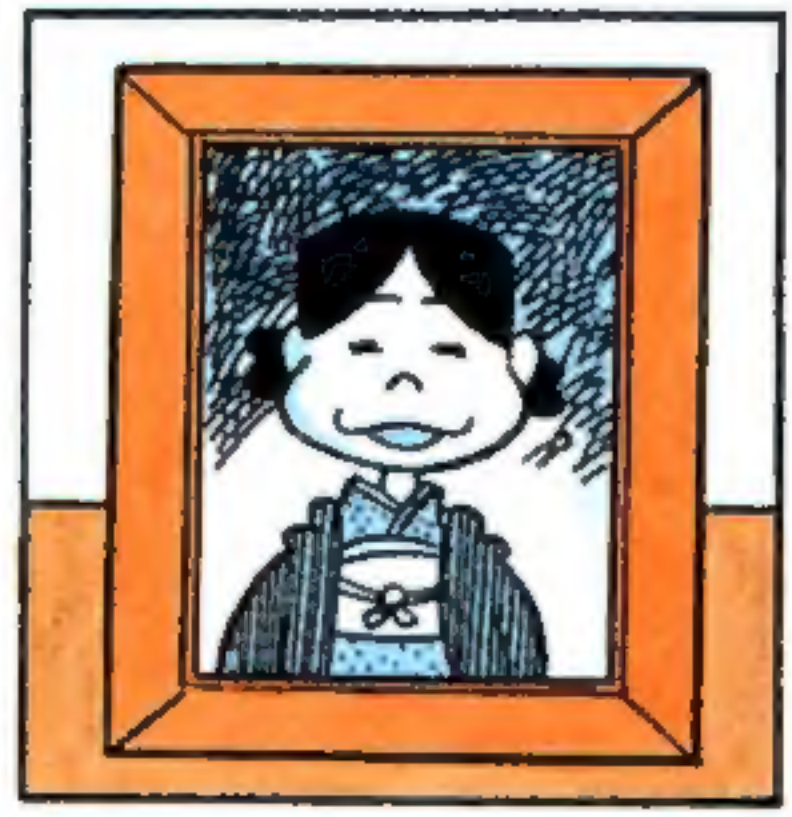
OH!! THAT'S RIGHT, I FORGOT TO GIVE MOM HER RICE!!

SORRY ABOUT THAT.

JEEZ, DAD.

I'VE HAD A ROUGH TIME DEALING WITH DAD EVER SINCE MOM PASSED AWAY.

TING



OH!! YOU WERE THERE!

MY FORTUNE SAYS THAT I WILL LIVE A LONG AND HEALTHY LIFE!!

I KINDA WISH SHE'D TAKEN HIM WITH HER....

I PREDICTED SHE'D LIVE TO A HUNDRED.....

WHEN I READ YOUR MOTHER'S FORTUNE...

I HADN'T STUDIED ENOUGH BACK THEN.....

YOU ALSO READ THAT MOM WOLD LIVE A LONG LIFE TOO, DIDN'T YOU?

BUT ALL I GOT TO WAS ATAROU...

AEIOU, I WANTED ALL THE VOWELS.....

ATAROU, ETAROU, ITAROU, OTAROU, UTAROU.....

I WANTED LOTS OF KIDS, YOU KNOW.

CLACK

I WOULD HAVE BETTER CHERISHED OUR TIME TOGETHER.

IF I HAD KNOWN THAT SHE WOULD DIE...

SOB

I FEEL SO BAD THAT SHE DIED SO YOUNG....

CHEER UP! YOU'VE STILL GOT ME!!

THAT'S JUST A PART OF LIFE!!

NO NEED TO GET SO SENTIMEN-TAL!

DAD!!

COM-ING!

MR. BATSU-GOROU~

YOU HAVE A PIECE OF RICE STUCK TO YOUR CHEEK...

YOU'VE GOT ME!!

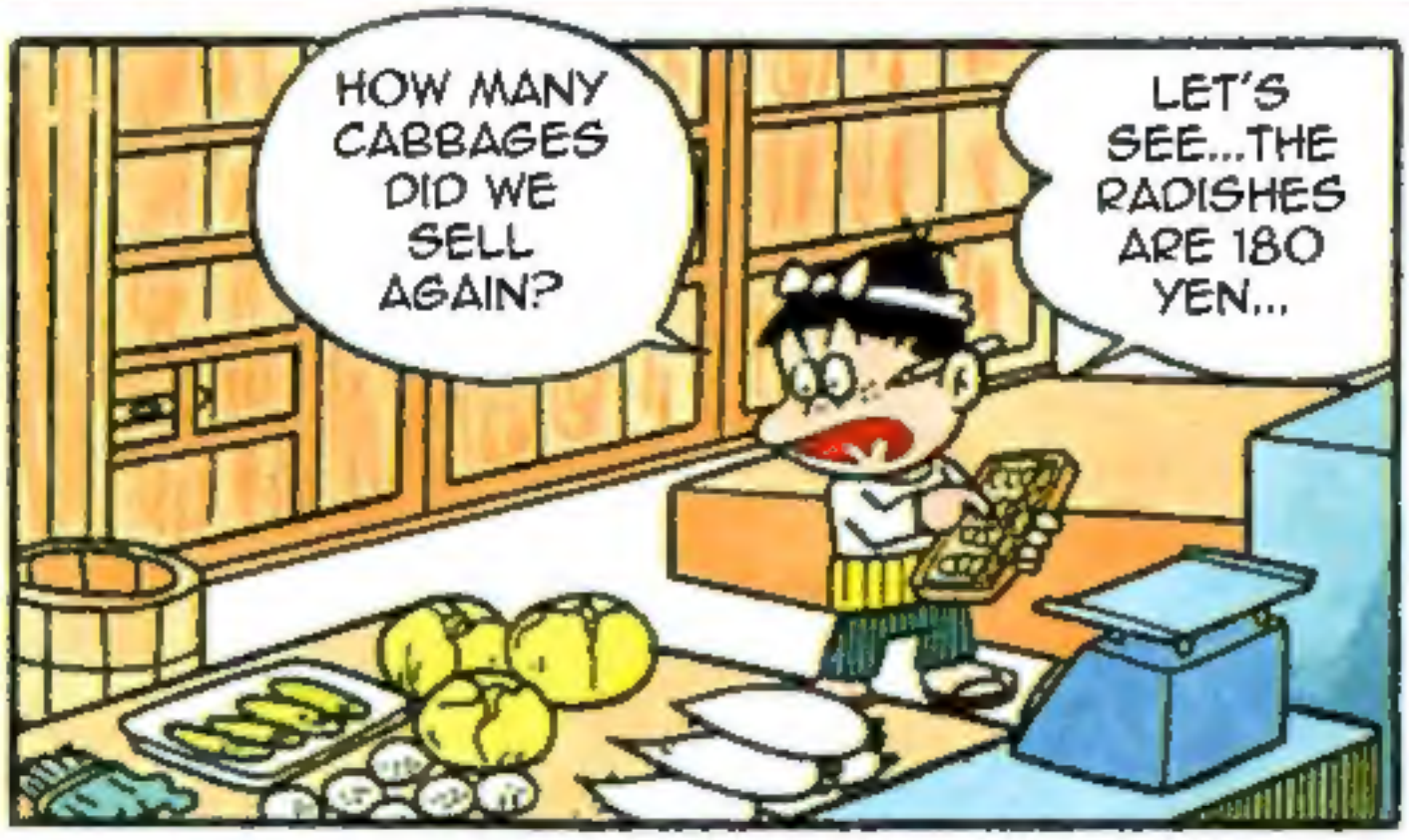
RIGHT ?

IT SURE IS CHILLY.

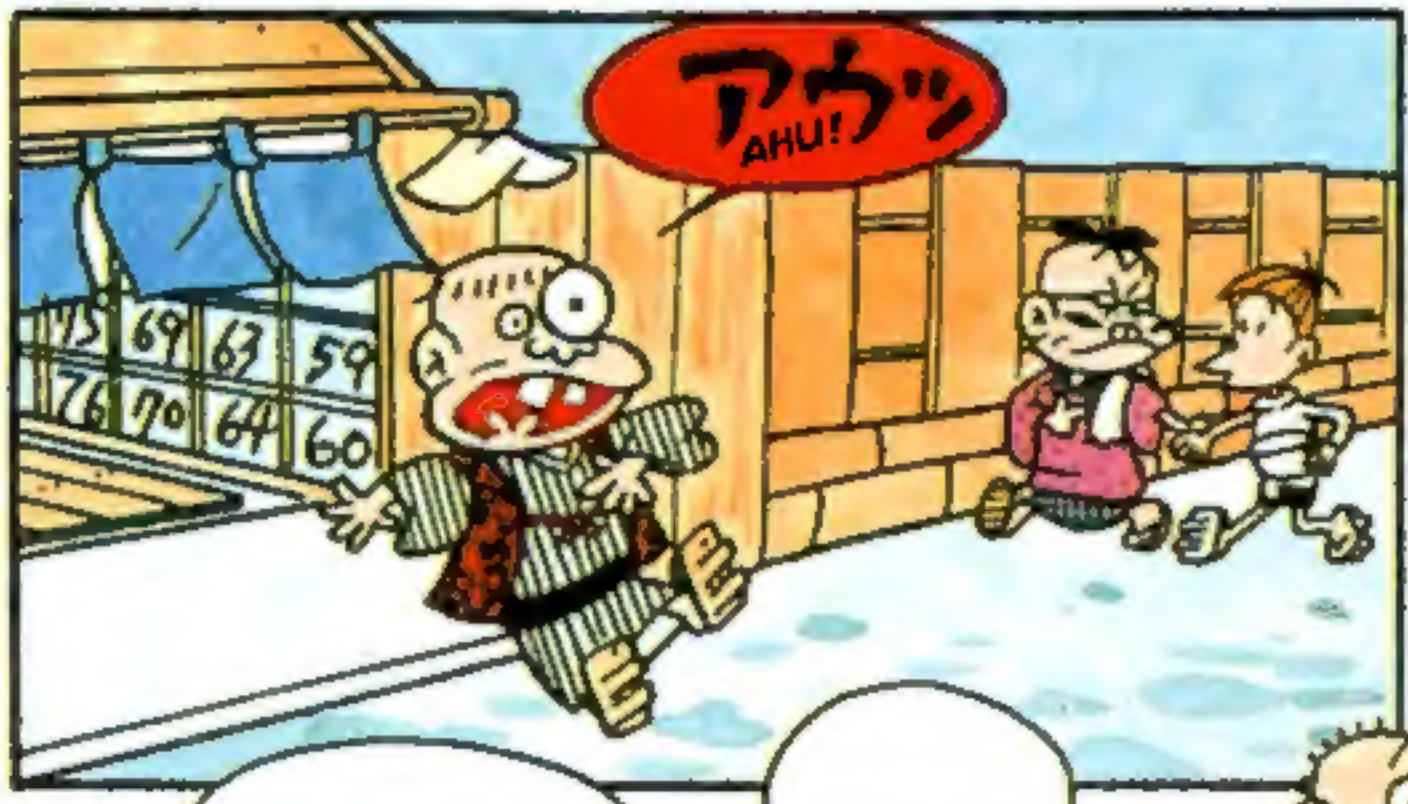
YOU ALL SET?

LET'S GO TO THE BATH-HOUSE.

BUT HE'S A GOOD DAD...
HE'S A BIT UNRELI-ABLE...


HOW MANY CABBAGES DID WE SELL AGAIN?
LET'S SEE...THE RADISHES ARE 180 YEN...

OH!! THAT'S RIGHT, I'VE GOTTA DO INVENTORY.


アウン
AHU!

AAH, WHAT A NICE BATH.

I JUST GOT HERE BUT LET'S GO!!
GEGEGE NO GE!!
BATSU-GOROU IS COMING!!
GUYS, THIS IS BAD!!

H-
HELLO.....

HEY THERE, EVERY-ONE!!

I'M JUST A COLD-BLOODED MAN.

BUT YOUR BODY'S STILL COLD?

EH HEH HEH, I STAYED IN A LITTLE TOO LONG....

OH? WERE YOU ALL LEAV-ING?

SHH!!

YOU'RE RIGHT.

NO, WE DON'T CARE ABOUT THAT.

YOU ALL JUST DON'T WANT ME TO READ YOUR PALMS!!

I GET IT!!

SPLUSH

IN YOU GO!!

HEY!!

GIMME YOUR CLOTHES!

NOW!! WHILE WE WAIT FOR YOUR CLOTHES TO DRY, LET'S DO SOME PALM-READING!

AH! STOP IT, MR. BATSU!

HUP!

HE'LL STILL SAY YOU'RE GONNA DIE TOMORROW.

MAYBE TODAY I'LL HAVE HIM READ MY FOOT.

MOMMA, GO AHEAD HOME WITHOUT ME!!

HMM, YOU WILL .....

NA HA HA